

Bruksela, 31 sierpnia 2026 r.
(OR. en)

12076/26
PV CONS 49
AGRI 609
PECHE 302
PARLNAT

PROJEKT PROTOKOŁU
RADA UNII EUROPEJSKIEJ
(Rolnictwo i Rybołówstwo)
13 lipca 2026 r.

1. Przyjęcie porządku obrad

Rada przyjęła porządek obrad zamieszczony w dok. 10449/26 + COR 1.

2. Zatwierdzenie punktów A

a) Punkty nieustawodawcze

11670/26

Rada przyjęła wszystkie punkty A wymienione we wskazanym powyżej dokumencie, w tym wszystkie przedłożone do przyjęcia dokumenty COR i REV do konkretnych wersji językowych.

Oświadczenia do tych punktów przedstawiono w addendum.

b) Punkty ustawodawcze (obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

11671/26

Rolnictwo i rybołówstwo

1. Rozporządzenie zmieniające rozporządzenie o planach strategicznych WPR i rozporządzenie horyzontalne w odniesieniu do nawozów



11393/26 + ADD 1

PE-CONS 43/26

AGRI

AGRIFIN

Przyjęcie aktu ustawodawczego

Decyzja o odstąpieniu od ośmiotygodniowego okresu przewidzianego w art. 4 protokołu 1 w sprawie roli parlamentów narodowych w UE

Punkt zatwierdzony przez SCA w dniu 6 lipca 2026 r.

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 114 i art. 207 ust. 2 TFUE) Rada podjęła także decyzję o odstąpieniu od ośmiotygodniowego okresu przewidzianego w art. 4 protokołu 1 w sprawie roli parlamentów narodowych w UE

W załączniku zamieszczono oświadczenie Słowacji.

2. **Decyzja upoważniająca Austrię do zmiany obowiązującej umowy dwustronnej w sprawie transportu drogowego ze Szwajcarią w celu zezwolenia na wykonywanie przewozów kabotażowych w ramach świadczenia usług przewozu osób autokarem i autobusem**



11391/26
PE-CONS 37/26
TRANS
CH

Przyjęcie aktu ustawodawczego

Punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) w dniu
8 lipca 2026 r.

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 114 i art. 207 ust. 2 TFUE)

3. **Rozporządzenie w sprawie praw pasażerów lotniczych**



11389/26
+ ADD 1–2
PE-CONS 39/1/26
REV 1
AVIATION
CONSOM

Przyjęcie aktu ustawodawczego

Punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) w dniu
8 lipca 2026 r.

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w trzecim czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 114 i art. 207 ust. 2 TFUE), przy czym Hiszpania i Łotwa głosowały przeciw, a Austria i Finlandia wstrzymały się od głosu.

Oświadczenia Łotwy, Francji, Portugalii i Austrii zamieszczono w załączniku.

ROLNICTWO/RYBOŁÓWSTWO

Działania o charakterze nieustawodawczym

3. Program prac prezydencji



Prezentacja przygotowana przez prezydencję

Przewodniczący przedstawił program prac prezydencji irlandzkiej dotyczący sektorów rolnictwa i rybołówstwa.

ROLNICTWO

Działania o charakterze nieustawodawczym

4. Unijna strategia dotycząca zwierząt gospodarskich oraz plan w zakresie białek



11527/26
11376/26 + ADD 1
11410/26

Prezentacja przygotowana przez Komisję
Wymiana poglądów

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję i prezydencję.
Przeprowadziła również wymianę poglądów.

5. Kobiety w rolnictwie



11334/1/26 REV 1

Wymiana poglądów

Rada przeprowadziła wymianę poglądów.

6. Kwestie rolne związane z handlem

11373/26

Informacje przekazane przez Komisję
Wymiana poglądów

Sprawy różne

7. Rolnictwo

a) Pojawienie się opiółka jesionowca (*Agrilus planipennis*) na Węgrzech



11619/26

Informacje przekazane przez Węgry

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Węgry i z uwagami delegacji.

- b) **Projekt programu prac Komisji na 2027 r. dotyczącego unijnej polityki promocyjnej produktów rolno-spożywczych**  11598/26
Informacje przekazane przez Włochy
- c) **Wspólna deklaracja ministrów rolnictwa Grupy Wyszehradzkiej oraz Bułgarii, Chorwacji i Rumunii w sprawie skutecznego zarządzania sytuacjami kryzysowymi w rolnictwie w ramach WPR i w szerszym kontekście**  11605/26
Informacje przekazane przez Węgry, Bułgarię, Chorwację, Czechy, Polskę, Rumunię i Słowację
- d) **Wspólna deklaracja ministrów rolnictwa Grupy Wyszehradzkiej oraz Chorwacji i Rumunii w sprawie współpracy w dziedzinie biogospodarki i przeciwdziałania ekstremalnym zjawiskom pogodowym**  11604/26
Informacje przekazane przez Węgry, Chorwację, Czechy, Polskę, Rumunię i Słowację

Pkt 7 b), c) i d) omówiono łącznie.

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Włochy, przy poparciu Czech, Francji, Grecji, Hiszpanii, Polski, Portugalii, Rumunii, Słowenii i Węgier, na temat projektu programu prac Komisji na 2027 r. dotyczącego unijnej polityki promocyjnej produktów rolno-spożywczych. Rada zapoznała się również z informacjami przekazanymi przez Węgry, w imieniu Bułgarii, Chorwacji, Czech, Polski, Rumunii, Słowacji i Węgier, na temat wspólnej deklaracji ministrów rolnictwa Grupy Wyszehradzkiej oraz Bułgarii, Chorwacji i Rumunii w sprawie skutecznego zarządzania sytuacjami kryzysowymi w rolnictwie w ramach WPR i w szerszym kontekście.

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Węgry, w imieniu Chorwacji, Czech, Polski, Rumunii, Słowacji i Węgier, na temat wspólnej deklaracji ministrów rolnictwa Grupy Wyszehradzkiej oraz Chorwacji i Rumunii w sprawie współpracy w dziedzinie biogospodarki i przeciwdziałania ekstremalnym zjawiskom pogodowym. Zapoznała się z uwagami delegacji dotyczącymi wszystkich punktów.

-
- ❶** Pierwsze czytanie
 - ❸** Trzecie czytanie
 - ❷** Debata jawna zaproponowana przez prezydencję (art. 8 ust. 2 regulaminu wewnętrznego Rady)
 - C** Punkt dotyczący wniosku Komisji
-

OŚWIADCZENIA DO USTAWODAWCZYCH PUNKTÓW A PRZEDSTAWIONYCH**W DOK. 11671/26****Ad pkt 1 w wykazie
punktów A:****Rozporządzenie zmieniające rozporządzenie o planach strategicznych
WPR i rozporządzenie horyzontalne w odniesieniu do nawozów***Przyjęcie aktu ustawodawczego**Decyzja o odstąpieniu od ośmiotygodniowego okresu przewidzianego
w art. 4 protokołu 1 w sprawie roli parlamentów narodowych w UE***OŚWIADCZENIE SŁOWACJI**

„Słowacja popiera przyjęcie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 2021/2115 w odniesieniu do szczególnego rodzaju interwencji w celu zapewnienia nadzwyczajnego tymczasowego wsparcia w ramach Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz możliwości dostosowania przydziałów płatności bezpośrednich na rok kalendarzowy 2027, a także rozporządzenie (UE) 2021/2116 w odniesieniu do bardziej elastycznych zasad wypłaty zaliczek w odpowiedzi na wzrost cen nawozów spowodowany kryzysem na Bliskim Wschodzie.

Jednocześnie Słowacja z zadowoleniem przyjąłaby zmianę rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2022/1173, w szczególności jego art. 7 ust. 1, co dałoby państwom członkowskim więcej elastyczności przy wypłacie zaliczek, umożliwiając odstępstwo od terminu, lub umożliwiając wypłatę zaliczek bez ograniczeń czasowych dotyczących terminu zmiany lub wycofywania wniosku, o ile dane państwo członkowskie posiada skuteczny system zarządzania i kontroli, w tym mechanizmy odzyskiwania nienależnie wypłaconych kwot.”

**Ad pkt 3 w wykazie
punktów A:****Rozporządzenie w sprawie praw pasażerów lotniczych***Przyjęcie aktu ustawodawczego***OŚWIADCZENIE ŁOTWY**

„Łotwa w pełni popiera cel, jakim jest zapewnienie wysokiego poziomu ochrony pasażerów, i z zadowoleniem przyjmuje znaczne wysiłki podjęte w celu osiągnięcia wyważonego kompromisu w sprawie niniejszego wniosku. Jednocześnie Łotwa jest nadal zaniepokojona faktem, że niektóre elementy uzgodnionego tekstu mogą stwarzać nieproporcjonalne obciążenia finansowe i administracyjne dla przewoźników lotniczych, co może mieć skutki dla cen biletów i dla połączeń lotniczych. Obawy te są szczególnie istotne dla peryferyjnych państw członkowskich, takich jak Łotwa, w których lotnictwo odgrywa kluczową rolę w zapewnianiu mobilności, rozwoju gospodarczego i spójności terytorialnej.

Łotwa z zaniepokojeniem odnotowuje również usunięcie przepisów, które zapewniłyby większą pewność prawa w odniesieniu do decyzji operacyjnych podejmowanych w interesie bezpieczeństwa lotniczego, i zachowuje ostrożność co do skumulowanego wpływu nowych obowiązków na konektywność regionalną w i tak już trudnym otoczeniu gospodarczym i geopolitycznym. Uznając ogólne postępy osiągnięte w negocjacjach i popierając cel, jakim jest wzmocnienie praw pasażerów, Łotwa uważa, że obecny wniosek kompromisowy nie zapewnia wystarczająco wyważonego wyniku między ochroną pasażerów a konektywnością w transporcie lotniczym. Z tych przyczyn Łotwa nie może poprzeć proponowanego wniosku kompromisowego. Podtrzymuje jednak swoje zobowiązanie do konstruktywnego zaangażowania się w przyszłe wysiłki na rzecz zapewnienia zarówno solidnych praw pasażerów, jak i zrównoważonej konektywności w transporcie lotniczym w całej Unii Europejskiej.”

OŚWIADCZENIE FRANCJI

„Francja popiera proponowany kompromis, który stanowi krok naprzód w zakresie praw pasażerów, ponieważ zapewnia większą jasność prawa, konsoliduje orzecznictwo Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej i zwiększa skuteczność praw pasażerów.

Francja wyraża jednak ubolewanie, że niektóre propozycje leżące w interesie ogólnym nie zostały przyjęte, w szczególności propozycje mające na celu lepsze uregulowanie interwencji pośredników podczas rozpatrywania skarg. Jest przekonana, że należy nadać pierwszeństwo bezpośredniemu stosunkowi między przewoźnikiem a pasażerem, w szczególności poprzez sprzyjanie wypłacie odszkodowania beneficjentowi, aby ograniczyć nieuczciwe praktyki niektórych pośredników i zapewnić pasażerom korzystanie z pełni ich praw uznanych przez europejskiego ustawodawcę.

Z tym zastrzeżeniem Francja popiera przedmiotowe rozporządzenie.”

OŚWIADCZENIE PORTUGALII

„Portugalia docenia prace prezydencji cypryjskiej i jej poprzedniczek w zakresie negocjacji dotyczących przeglądu rozporządzenia o prawach pasażerów lotniczych oraz w zakresie kontaktów z Parlamentem Europejskim.

Portugalia zawsze twierdziła, że jakakolwiek zmiana rozporządzenia powinna nie tylko ułatwić jego wdrażanie, ale również utrzymać lub wzmocnić prawa pasażerów linii lotniczych i pozwolić im na dalsze korzystanie z ochrony, na której standardach wzorują się inne regiony świata.

Na koniec tego długiego procesu negocjacyjnego spodziewaliśmy się bardziej ambitnego przeglądu w zakresie uproszczenia wdrażania rozporządzenia i lepszej równowagi między jego celem a wykonalnością, a także dokładniejszego określenia zainteresowanych stron z sektora lotnictwa i podziału odpowiedzialności między nimi, by w sposób skuteczny zapewnić zrównoważony charakter transportu lotniczego.

Nadal twierdzimy, że niektóre sytuacje, takie jak śmierć lub nagła choroba członków załogi poza bazą macierzystą, niedociągnięcia w zakresie bezpieczeństwa, powszechna awaria zasilania w portach lotniczych lub coraz częstsze zakłócenia powodowane w portach lotniczych przez drony, należy już teraz uznać za nadzwyczajne okoliczności. Ubolewamy, że porozumienie nie obejmuje tych elementów.

Jednak w duchu kompromisu i mając świadomość trudności związanych z negocjacjami, Portugalia głosuje za przyjęciem wniosku, tak aby pozytywne elementy tego przeglądu mogły wejść w życie i poprawić system ochrony praw pasażerów.

Wzywamy do podjęcia wysiłków na forum instytucji wielostronnych, aby ten system ochrony pasażerów mógł zostać rozszerzony na cały świat, a tym samym stworzyć równe warunki działania dla unijnych przewoźników lotniczych i przewoźników z innych regionów z korzyścią dla globalnego lotnictwa.”

OŚWIADCZENIE AUSTRII

„Dla Austrii ważny jest zrównoważony dalszy rozwój rozporządzenia (WE) nr 261/2004 (rozporządzenia w sprawie praw pasażerów linii lotniczych), zapewniający zarówno wysoki poziom ochrony konsumentów, jak i rentowność i konkurencyjność europejskiego lotnictwa.

Austria popiera zatem podstawowe cele wniosku Komisji Europejskiej dotyczącego zmiany rozporządzenia w sprawie praw pasażerów linii lotniczych.

Należy zauważyć, że zdaniem Austrii ten kompromisowy tekst prowadzi do pogorszenia obecnej sytuacji prawnej pasażerów w szeregu kluczowych obszarów.

Na koniec Austria zwraca uwagę, że w obecnym tekście pojawia się wiele nowych kwestii dotyczących interpretacji. Z uwagi na powyższe Austria wstrzymuje się od głosu.”
